

Enformaziuns y Comunicaziuns



Benedisciun: Le Zënter Families Mareo enviëia dotes les families/i mituns, da se tö en domëgna ai 20 de dezëmber so „Picio Bambin“ dla cripele ala Gran Mëssa. I bambins gnará benedis da signor Klaus, por gní motüs spo en Vëia de Nadé tla cripele a ciasa, y festejé ensiö te familia la gran ligrëza dla nasciüda de nosc Signur.

Corona: La Corona dal dédolönesc sëra vën sën endô dita ales 19:30, desco denant.

KVV Senioreclub: Al vën lascé alessëi che le Rorate por i Senioreni é en dedemesaledema ai 16 de dezëmber ales 3 domisdé, te dlijia.

La Spona: „La Spona“ lascia alessëi che cösta domëgna ai 13 de dezëmber dales 9:00 ales 12:00 é la botëga daverta por gní a cumpré sü produc y val' scincunda da Nadé. La botëga é ince daverta ia por l'edema dales 8:30 ales 11:30: te cösc cajo vëgnel damané da soné pa porta. Düc canc é bel enviés da storje pro, y ince peries da tigní ete les precauziuns dal Covid scrites dant, por mantigní la sügherté de düc.

Comun: La Cooperativa „Casa Bimbo - Tagesmutter“ encünda con ligrëza che ai 18 de jená 2021 gnará daori tló Al Plan la „Ciasa dai Pici“ nea. Por enformaziuns o iscriziuns pón contaté la coordinadëssa Gigliola Thaler al 344 2757478 o ala e-mail gigliola.thaler@casabimbo.it. Al vën ince chirí educadus/educadësses co ess ligrëza da laoré tla strotöra. Sce zacai á enteres, pón s'oje ai medemi contac.

Mia anima dess iubilé por Idio



Mia anima lalda le Signur te söa grandëza, y mio spirit iubilëia por Dio, mia salvëza. - **R**

Al á ciaré al'umilté de söa fancela, ciarede, dotes les generaziuns mo dij da sën ennant beata. Te me á fat l'Onipotënt de gran cosses, y so ennom é sant - **R**

Al á rosedé i gragn jö de tronni y á alzé sö i picci. I arfamés ál emplí de scincundes, i ric ál lascé jí con les mans ötes. - **R**

Oraziun dal dé



Periun! Dio onipotënt, ciara con bunté sön to popul co aspeta con dejidér cherdont la festa dal nadé de Gejú Crist: arjigna nüsc cörs da tó sö la scincunda dla salvëza, por che la festa de Nadé donti por nos düc en dé de ligrëza y de speranza. Por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regnëia con te tl'unité dal Spirit Sant, por düc i secui dai secui. **Amen!**

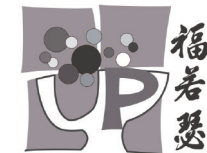


Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploani: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann B 13.12.2020 - Terza Domëgna d'Advënt - Gaudete, Ralegresse! nr. 3

Jan, testimone dla löm!

Dal Vagnele do San Jan 1, 6 - 8.19 - 28

⁶Al é loé sö en chescian, co ea mené da Idio; so ennom ea Jan. ⁷Al é gnü desco testimone a ti dé testimonianza ala löm, por che düc röii tres èl ala fede. ⁸Èl ne n'ea enstës nia la löm, al á ma da ti dé testimonianza ala löm. ¹⁹Cösta é la testimonianza de Jan: Canche i iüdes á orcé da Ierusalem enfora prei y levic da d'èl con la domanda: Ch'este pa tö?, ²⁰ál confessé y n'á nia lo ghené; al á confessé: lu ne sun nia le Messia. ²¹Al l'á damané: Ch'este pa spo? Este Elia? Y al á dit: I ne le sun nia. Este tö le profet? Al á rospognü: Na. ²²Danló l'ái damané: Ch'este pa tö? I messun ti dé resposta a chi co s'á mené. Ci nen dijte pa de te enstës? ²³Al á dit: lu sun la usc de chël co scraia tal desert: Avaliedi le tru al Signur!, desco le profet Isaia á dit. ²⁴Danter chi co ea gnüs orcés a damané, èl ince farisës. ²⁵Al á damané Jan: cidi baceste pa spo, sce te n'és no le Messia, no Elia, no le profet? ²⁶Al ti á rospognü: lu baci con ega. Danter os ete n'él önn, ch'i ne conescëis nia, ²⁷èl é chël co vën do da me, y iu ne sun nia dën da ti desciolé i cialzá. ²⁸Cösc é sozedü a Betania, söl'atra pert dal lordann, olache Jan baciá. **Parora dal Signur! - Lalt a te, Gejú Crist!**



I se ralegrun con 6 ministronc nös

"Gaudete" - Ralegresse, é la parora co s'accompagnëia te cösta terza domëgna d'Advënt. Nos podun ince se ralegré con les 6 mitans y mituns co mët man encö da sorví a mëssa. I ti aodun che ai pói tó sö con ligrëza cösc impëgn y cösc sorvisc emportant por Chël Bel Dio, por la Ploania y por la Comunité. I minis nös é:

**Michelle Agreiter
Matthias Deval
Lena Feichter
Elena Frenademetz
Anita Possamai
Andrea Giulio Ties**



Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org

Edema liturgica dai 13.12. ai 20.12.2020

DOM 13.	Terza domègna d'Advènt "Gaudete"	<i>Lucia (Lizia), Ottilia</i>
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
9:30	Corona por +nta Ida Erlacher dal Stofl	
10:00	Gran Mèssa por dōta la ploania <i>oferta por i ministronc'</i> LAD	
	S.M. por i Ministronc' <i>(Renzo)</i>	
	3. Requiem por +nta Ida Erlacher vís y +nc' dla Fam. Erlacher Corcela - +nt Holzer Max, Sexten +nt Celestin Erardi	
Lön 14.	<i>Jan dla Crusc, Franzisca</i>	
19:30	Rorate <i>(Markus Erlacher)</i> DEU	
	Comploi Maria de Clara – Pezzei Ernesto S.M. por fam Call de Josc, por +nt Bonifazio Oberbacher dal Lehrer +nta Steck Ties Edelgard, Josef Kosta	
Ded 15.	<i>Cristiana, Nina, Maria Cruzifixa</i>	
N.B. 19:30	Corona	
Dem 16.	<i>Adelheid, Dietrich, Albina</i>	
15:00	Rorate por i Senioreen Vijita personala te dlijia y cortina	
Jöb 17.	<i>Lazaro da Betania, Iolanda, Viviana</i>	
	Vijita personala te dlijia y cortina	
Ven 18.	<i>Filip, Grazian</i>	
19:30	Rorate <i>(Eduard / orghi)</i> LAD	
	por +nc'Agreiter Maria Teresa – Ties Wolfgang S.M. por fam. Castlunger da Grones – Püres Animes +nt Matthias Resch, +nt Franz Pitscheider	
Sab 19.	<i>Konrad, Susanna, Beniamin</i>	
17:30	Corona	
18:00	Rorate por le Sci Club <i>(Mosaic)</i> ITA	
	+ntes Monica Erlacher – Marina Dragotto S.M. por +nt Silvester Peslalz, +nc' dla Fam. Taibon – Brugger +nt Hochw. Anton Leitner, +nt Franz Kanetscheider	
DOM 20.	Cuarta domègna d'Advènt	<i>Heinrich, Regina, Eugen</i>
08:30	<i>S.M. a La Pli</i>	
10:00	Gran Mèssa por dōta la ploania <i>oferta por la diozeja</i> LAD	
	por le KVW – Vinzensverein – Franz Xaver <i>(Renzo)</i>	
	por +nt Pietro Paulini - +nc' Ties Franz y Rieder Erna Fam. Castlunger da Grones – Albert Piazza - +nt Cristiano Comploi	

Advènt

aspeté, che Èl vègni
che döt dontii nò
che la tera müdi
y iu ince
Advènt
stanch y sonza forza
ince chèl te cösc tomp
Advènt
mo scinché ad Èl
che Èl pói gní
che Èl pói ester mio Salvatur
Advènt



Dritter Advent

mèter man y ester
mèter man y donté... *(Regina Hagmann)*

L'enciarìa de Dio a nos

Desco fedei sánse, che vigne porsona á na cherdada dèr personala. Idio nes ó bun, al nes dá la poscibilitè dla vita y nes tól sò te so sorvisc. San Paul recorda i cristians da Tessalonich ala vocaziun de ligrèza, oraziun y rengraziamont, " cösc ó le Signur da os."

I ponsun sora

Tla vita depènd trep da l'ester bogh da nüzé dèrt nòsc talènc. I conesciun porsones, co é ma atló por la familia, ma por le laur, ma por le sport ... Ince nos se fajun la domanda - te certes situaziuns - por ci che i viun. San Jan vèiga le significat de söa vita tal mostré sön le Signur, la löm. La jont chir la löm, y al ó ester porsones, desco Jan Batista, co dèida le proscim a chirí la löm. Ara se trata da mostré tres nosta vita le Signur.

La terza ciandèra dla gherlanda d'Advènt nes envièia da ester testimoni dla löm.

I periun

Dio onipotènt; trepa jont chir en significat tla vita. Dèidesse reconèsce töa enciarìa y a nes renforzé deboriada tla speranza, co nes é gnüda dáda te Gejú Crist, to Fi, co vir y regnèia con Te tal'eternité.

(Sonntags-Bibel dal Vèsco W. Egger)

Ofertes empede ciöf sön fossa

por +nt Cristiano Comploi:

Krebshilfe: Fam. Linda Erlacher, Fam. Hubert Frontull

SS.Mèsses: Silvana y Sepl Tavella, Geschwister Kohlgruber

Cortina: Fam. Kastlunger Ernesto dal Medo

Dlijia: Erlacher Stachio, Zita y Margot dla classe, Ostaria Garsun, Willy y Margot Kastlunger

Por +nta Elisabeth Erlacher:

Dlijia: Artur y Frieda Fodara Vedla, Erlacher Stachio, Fam. Frontull Hubert, Fam. Pitscheider Bruno y Lies, Frenademez Bruno y Paola, Sottrovisch Hugo y Milena

Dèr bel iolan y Dio s'al paii

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 14/12 (19:30h): Michelle Agreiter, Niki Fappani, Anita Possamai, Angela Trebo;

Vèndres 18/12 (19:30h): Felix y Lena Feichter, Andrea Giulio y Nicola Ties;

Sabeda 19/12 (18:00h): Elena, Elisa y Emanuel Frenademetz, Isabel Ties;

Domègna20/12 (10:00h): Diana, Madalena y Matthias Deval, Roman Kaneider

